

FUJIFILM

instax SQUARE SQ 20

HYBRID INSTANT CAMERA
[INSTANT PRINT + DIGITAL TECHNOLOGIES]



EN

DE

FR

ES

TW

KO

PT

RU

IT

NL

PL

CS

SK

HU

User's Guide/Trouble shooting/Safety precautions
Bedienungsanleitung/Fehlerbehebung/Sicherheitsmaßnahmen
Guide d'utilisation/Guide de dépannage/Précautions de sécurité
Manual de instrucciones/Solución de problemas/Precauciones de seguridad
使用説明書/現象、可能的原因及解決措施/安全注意事項
사용설명서/문제 해결/안전을 위한 주의사항
Manual de Utilização/Resolução de problemas/Precauções de segurança
Руководство пользователя/устранение неполадок/меры предосторожности
Guida per l'Utente/Risoluzione dei problemi/Precauzioni per la sicurezza
Gebruikershandleiding/Probleemoplossing/Veiligheidsmaatregelen
Instrukcja obsługi/Rozwiązywanie problemów/Wskazówki bezpieczeństwa
Užívateľská príručka/Řešení potíží/Bezpečnostní opatření
Používateľská príručka/Riešenie problémov/Bezpečnostné pokyny
Használati útmutató/Hibaelhárítás/Biztonsági óvintézkedések

BO14P102-201

РУССКИЙ

Содержание

Перед использованием	284	Настройка/обработка изображений (эффект)	300
Примечания по утилизации фотокамеры.....	285	Фильтр	300
Наименования деталей.....	286	Регулировка яркости	301
Индикация на ЖК-мониторе	287	Виньетирование.....	301
Использование селекторных кнопок... 287		Дополнительная информация о фотографии	302
Использование диска управления	287	Использование фиксации AF/AE	302
Присоединение ремешка	288	Использование автоспуска	302
Присоединение кистевого ремешка... 288		Использование вспышки	303
Присоединение плечевого ремня (приобретается отдельно).....	288	Съемка автопортрета (селфи)	303
Зарядка батареи	289	Смена режима съемки.....	304
Индикация состояния зарядки.....	289	Выбор режима съемки	304
Включение/выключение фотокамеры... 290		Режим съемки.....	304
Проверка оставшегося заряда батареи... 290		Печать из истории печати (Повторная печать)	307
Выполнение начальных настроек... 291		Использование карты памяти.... 308	
Настройка функции для кнопки спуска затвора.....	292	Установка карты памяти.....	308
Установка/извлечение картриджа с фотобумагой INSTAX SQUARE	293	Печать изображений, снятых другой фотокамерой	308
Установка картриджа с фотобумагой... 293		Копирование изображений на компьютер.....	309
Удаление использованного картриджа с фотобумагой	293	Меню съемки	310
Основные операции фотосъемки и воспроизведения.....	294	Меню воспроизведения	311
Съемка	294	Меню настройки	312
Просмотр изображений	295	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ... 313	
Изменение отображения воспроизведения... 295		УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	315
Видеосъемка и воспроизведение... 296		ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	318
Видеосъемка.....	296		
Воспроизведение видео	297		
Изменение количества изображений на мониторе	297		
Печать	298		

После прочтения храните это руководство пользователя в безопасном и легкодоступном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

283

Перед использованием

Прежде чем приступить к использованию фотокамеры, проверьте указанное далее.

1 Убедитесь, что поставляемые аксессуары включены в комплект поставки.

2 Прочтите раздел «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ» (стр. 318) для обеспечения безопасности при использовании фотокамеры.

3 Внимательно прочтите данное руководство пользователя, прежде чем использовать фотокамеру.

Поставляемые аксессуары

- Кабель USB для зарядки (1)



- Кистевой ремешок (1)



- Руководство пользователя (1)

RU



Примечания по утилизации фотокамеры

Для этой фотокамеры используется встроенная литий-ионная батарея.

Когда будете выбрасывать фотокамеру, следуйте местным правилам и нормам и утилизируйте ее должным образом.

Для получения дополнительных сведений обратитесь к прилагаемому листу «КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ».

Если ваша страна или регион отсутствуют на этом листе, обратитесь к местному дистрибьютору.

ВНИМАНИЕ!

Не вынимайте встроенную батарею самостоятельно, в противном случае это может привести к травме.



Утилизация электрического и электронного оборудования для домашнего использования
Утилизация отработанного электрического и электронного оборудования
(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с системой раздельного сбора мусора).

Этот значок на изделии или в руководстве и в гарантийных документах и/или на упаковке изделия означает, что данное изделие по окончании своего срока службы не должно утилизироваться как бытовые отходы.

Вместо этого оно должно быть сдано в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Правильная утилизация этого устройства поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией данного устройства.

Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации об обработке, утилизации и переработке этого устройства обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где приобретено это изделие.

В странах за пределами ЕС: Если вы планируется выбросить данное изделие, свяжитесь с местными органами власти и узнайте правильный способ утилизации.



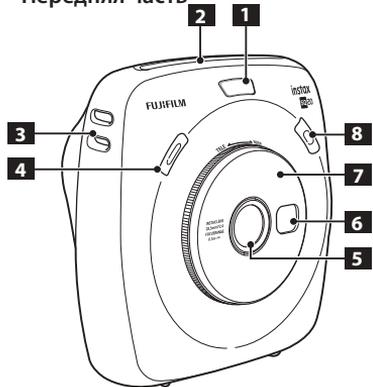
Данный символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что данные изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

EEE соответствует Директиве.

RU

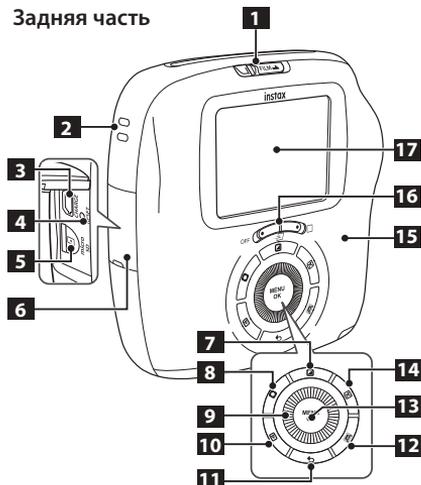
Наименования деталей

Передняя часть



- | | |
|--|--|
| 1 Вспышка / Индикатор автоспуска | 5 Объектив |
| 2 Отверстие для вывода отпечатков | 6 Зеркальце для автопортретов |
| 3 Крепление для ремешка | 7 Кольцо масштабирования |
| 4 Кнопка спуска затвора (Справа) | 8 Кнопка спуска затвора (Слева) |

Задняя часть



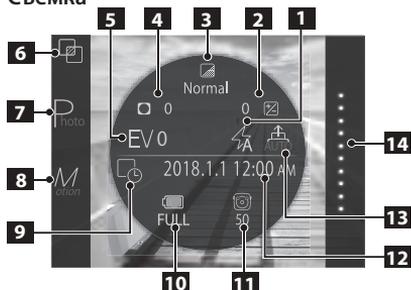
- | | |
|--|---|
| 1 Блокиратор крышки отсека для фотобумаги | 10 Кнопка (Воспроизведение) |
| 2 Крепление для ремешка | 11 Кнопка (Назад) |
| 3 Порт USB | 12 Кнопка (Печать) |
| 4 Кнопка перезапуска | 13 Кнопка MENU/OK |
| 5 Гнездо для карты памяти Micro SD | 14 Кнопка (Яркость) |
| 6 Крышка гнезда для карты памяти | 15 Крышка отсека для фотобумаги |
| 7 Кнопка (Фильтр) | 16 Выключатель питания (Неподвижное изображение/Видео) |
| 8 Кнопка (Виньетирование) | 17 ЖК-монитор |
| 9 Селекторная кнопка/Диск управления | |

RU

Индикация на ЖК-мониторе

Нажатие кнопки  (Назад) отображает показанную ниже информацию. Некоторые элементы не отображаются в зависимости от типа файла для съемки.

Съемка



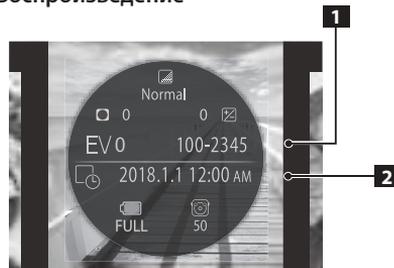
- | | |
|---|---|
| 1 Режим вспышки (Стр. 303) | 8 Видеосъемка (Стр. 290) |
| 2 Регулировка яркости (Стр. 301) | 9 Настройка печати даты/времени *2 (Стр. 312) |
| 3 Фильтр (Стр. 300) | 10 Уровень заряда батареи (Стр. 290) |
| 4 Виньетирование (Стр. 301) | 11 Количество доступных кадров *3 (Стр. 294) |
| 5 Экспокоррекция (Стр. 310) | 12 Текущая дата/время (Стр. 312) |
| 6 Режим съемки *1 (Стр. 304) | 13 Автопечать *2 (Стр. 310) |
| 7 Фотосъемка (Стр. 290) | 14 Индикатор оставшихся листов фотобумаги (Стр. 299) |

*1 Не отображается, если выбран **STANDARD**.

*2 Значок отображается серым цветом, когда настройка печати даты/времени отключена.

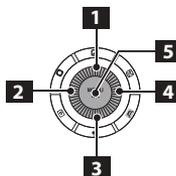
*3 Когда вставлена карта памяти, на количество появляется значок . Если количество доступных кадров меньше 10, значок на количестве становится красным. Во время видеосъемки отображается оставшееся время.

Воспроизведение



- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1 Номер кадра | 2 Дата/время съемки |
|----------------------|----------------------------|

Использование селекторных кнопок



- | |
|---------------------------------------|
| 1 ▲ Перемещение курсора вверх |
| 2 ◀ Перемещение курсора влево |
| 3 ▼ Перемещение курсора вниз |
| 4 ▶ Перемещение курсора вправо |
| 5 Подтверждение выбора |

Использование диска управления



Используйте диск управления в указанных далее случаях.

- Выбор меню или элемента
- Изменение отображения воспроизведения (Стр. 295)
- Регулировка значения эффекта для изображения (Стр. 300–301)
- Выбор кадра, когда печать осуществляется из файла видео (Стр. 298)

RU

Присоединение ремешка

Присоединение кистевого ремешка

Присоедините ремешок, как показано на рисунке ниже.

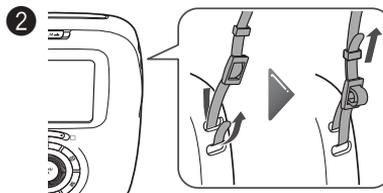
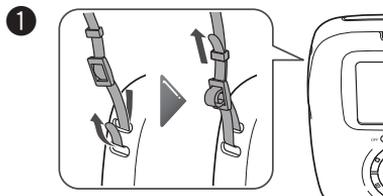
- Когда переносите или используете фотокамеру, наденьте ремешок на запястье, чтобы не уронить фотокамеру.



RU

Присоединение плечевого ремня (приобретается отдельно)

Прикрепите плечевой ремень к креплению для ремня с каждой стороны, как показано на рисунках ниже.

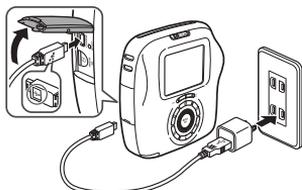


Внимание!

- Ремень предназначен только для ношения на плече. Не надевайте плечевой ремень на шею.
- Убедитесь, что плечевой ремень не блокирует отверстие для вывода отпечатков.

Зарядка батареи

! Обязательно соблюдайте правильную ориентацию.



Соедините фотокамеру и сетевой переходник с разъемом USB из комплекта поставки Вашего смартфона с помощью прилагаемого кабеля USB, а затем вставьте сетевой переходник с разъемом USB в сетевую розетку в помещении.

- Используйте сетевой переходник с разъемом USB, который соответствует следующим номинальным выходным значениям: 5 В/1 000 мА пост. т.
- Во время зарядки можно сделать снимок или распечатать изображение.
- Время зарядки составляет приблизительно два-три часа.

Зарядка от ПК:

- Соедините фотокамеру и ПК напрямую. Не соединяйте их через клавиатуру или концентратор USB.
- Если ПК во время зарядки перейдет в спящий режим, процесс зарядки остановится. Чтобы продолжить зарядку, возобновите работу ПК и повторно подключите кабель USB.
- Возможно, фотокамеру не получится зарядить от ПК в зависимости от характеристик, настроек или статуса вашего ПК.

Внимание!

- Батарею нельзя вынимать из фотокамеры.
- Батарея поставляется заряженной частично. Обязательно зарядите ее перед использованием фотокамеры.
- Прочтите меры предосторожности в разделе «Батарея». (Стр. 321)

Индикация состояния зарядки

Состояние	Когда фотокамера включена	Когда фотокамера выключена
Выполняется зарядка	Значок  отображается в нижнем правом углу ЖК-монитора.	Индикатор автоспуска горит.
Зарядка окончена	Значок  отображается в нижнем правом углу ЖК-монитора. (Исчезает, когда кабель USB отсоединяется).	Индикатор автоспуска гаснет. (Кабель USB подключен).
Ошибка зарядки	На ЖК-мониторе появляется сообщение об ошибке.	Индикатор автоспуска мигает.

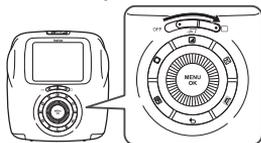
RU

289

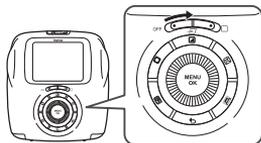
Включение/выключение фотокамеры

Чтобы включить фотокамеру, воспользуйтесь выключателем питания на задней панели и выберите фотографию или видео.

Когда выполняется фотосъемка:

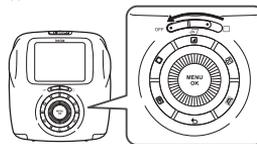


Когда выполняется видеосъемка:



Для выключения фотокамеры:

Передвиньте выключатель питания в положение «OFF».



Проверка оставшегося заряда батареи

Нажатие кнопки ⏪ (Назад) на экране съемки/воспроизведения показывает на ЖК-мониторе оставшийся заряд батареи.

Индикация	Оставшийся заряд батареи
FULL	Батарея частично разряжена.
MID	Батарея разряжена более чем наполовину. Рекомендуется зарядить батарею. (Стр. 289)
LOW	Низкий уровень заряда батареи. Зарядите батарею как можно скорее. (Стр. 289)

♦ Когда уровень заряда батареи низкий, в нижнем правом углу ЖК-монитора отображается значок .

Когда батарея полностью разряжается, на ЖК-мониторе появляется увеличенный значок), и фотокамера выключается.

- Если в течение определенного периода не выполняются никакие действия, фотокамера автоматически выключается. Можно указать период, по истечении которого фотокамера будет выключаться. (Стр. 312)
- Нажатие кнопки ⏪ (Воспроизведение) открывает экран воспроизведения и устанавливает режим воспроизведения.
- Нажатие кнопки спуска затвора до конца в режиме воспроизведения открывает экран съемки и устанавливает режим съемки.

RU

290

Выполнение начальных настроек

Когда фотокамера включается в первый раз, язык, дата и время не установлены. Чтобы их установить, выполните описанную ниже процедуру.

Эти настройки можно выполнить в любое время. См. информацию на стр. 312, если будете выполнять эти настройки позже или если будете их менять.

- 1 При включении фотокамеры открывается экран выбора языка.
- 4 Укажите год, месяц, день, часы и минуты, а затем нажмите кнопку MENU/OK или ►.

- 2 Выберите язык, а затем нажмите кнопку MENU/OK или ►.



После установки языка открывается экран **DATE/TIME**.

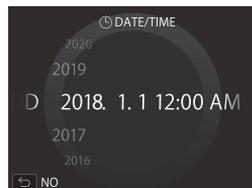
- 3 Укажите формат, а затем нажмите кнопку MENU/OK или ►.



Выберите один из приведенных ниже форматов.

- год/месяц/день
- месяц/день/год
- день/месяц/год

Когда формат установлен, открывается экран, чтобы установить год, месяц, день, часы и минуты.



Используйте ◀▶, чтобы выбрать элемент для настройки (год, месяц, день, часы или минуты), затем используйте ▲▼, чтобы установить значение.

- 5 Нажмите кнопку MENU/OK.

RU



Настройка функции для кнопки спуска затвора

Назначьте функцию каждой кнопке затвора из комбинаций, указанных в таблице ниже.

Когда выполняется фотосъемка:

	Кнопка спуска затвора (Справа)	Кнопка спуска затвора (Слева)
Функция	Кнопка спуска затвора	Кнопка спуска затвора
	Кнопка спуска затвора	Кнопка переключения режима съемки
	Кнопка спуска затвора	Выкл.
	Кнопка переключения режима съемки	Кнопка спуска затвора
	Выкл.	Кнопка спуска затвора

Когда выполняется видеосъемка:

	Кнопка спуска затвора (Справа)	Кнопка спуска затвора (Слева)
Функция	Кнопка спуска затвора	Кнопка спуска затвора
	Кнопка спуска затвора	Выкл.
	Выкл.	Кнопка спуска затвора

RU

По умолчанию обеим кнопкам спуска затвора назначается функция кнопки спуска затвора.

Используйте ◀▶, чтобы выбрать комбинацию, когда открыт экран **SHUTTER BUTTON SETTINGS**, а затем нажмите кнопку MENU/OK.

- Когда выполняется видеосъемка, невозможно назначить функцию переключения режима съемки ни для какой кнопки спуска затвора.
- Если вы пропускаете эту процедуру, нажмите кнопку ⏪ (Назад), когда появляется каждый экран. Появится экран съемки.



Установка/извлечение картриджа с фотобумагой INSTAX SQUARE

Внимание!

Не открывайте крышку отсека для фотобумаги, если остались неиспользованные листы фотобумаги, иначе фотобумага засветится и побелеет.

Фотобумага станет непригодной для использования.

- При установке картриджа с фотобумагой нельзя вставлять два квадратных отверстия на его задней стороне.
- Не используйте картриджи с истекшим сроком годности, так как это может привести к повреждению фотокамеры.

Используйте только фотобумагу для моментальной печати «instax SQUARE» производства FUJIFILM.

Фотобумагу instax mini или instax WIDE использовать нельзя.

Примечания относительно картриджа с фотобумагой

- Картридж с фотобумагой для моментальной печати «instax SQUARE» состоит из 1 черного защитного экрана и 10 листов фотобумаги.
- Извлекайте картридж из внутреннего пакета только перед самой установкой в фотокамеру.
- Защитный экран фотобумаги снимается автоматически, когда крышка отсека для фотобумаги закрывается. Фотокамера выполняет операцию извлечения листа фотобумаги, даже если картридж с фотобумагой не установлен.

Дополнительную информацию см. в инструкции и предупреждениях на упаковке фотобумаги для моментальной печати «instax SQUARE» от FUJIFILM.



3 Закройте крышку отсека для фотобумаги. Убедитесь, что блокиратор крышки отсека для фотобумаги защелкнулся.



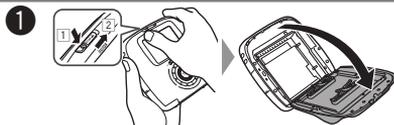
4 Защитный экран фотобумаги (черный) извлекается автоматически, когда крышка отсека для фотобумаги закрывается. Удалите защитный экран фотобумаги из отверстия для вывода отпечатков.

Удаление использованного картриджа с фотобумагой

Когда фотобумага закончилась, все индикаторные точки в правой части экрана съемки отображаются серым цветом. (Стр. 299)

Извлеките картридж с фотобумагой.

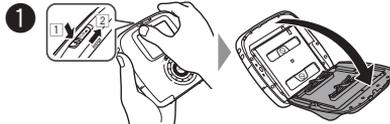
Установка картриджа с фотобумагой



1 Нажмите и удерживайте кнопку блокиратора крышки отсека для фотобумаги (1), затем сдвигайте рычаг вправо (2), пока крышка отсека для фотобумаги немного не откроется.



2 Возьмите картридж с обеих сторон, совместите нижнюю часть картриджа с пазом отсека для фотобумаги (1), затем вставьте его вперед (2).



1 Нажмите и удерживайте кнопку блокиратора крышки отсека для фотобумаги (1), затем сдвигайте рычаг вправо (2), пока крышка отсека для фотобумаги немного не откроется.



2 Взглянув за квадратные отверстия на картридже, аккуратно извлеките его.

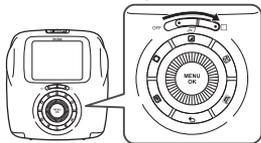
RU

Основные операции фотосъемки и воспроизведения

Съемка

В этом разделе описываются основные операции съемки.

- 1 Сдвиньте выключатель питания в положение (неподвижное изображение).



- 2 Возьмите фотокамеру.



- 3 Выберите режим съемки или выполните шаги, чтобы выбрать эффекты для изображения. (Стр. 300–306)

- 4 Используйте кольцо масштабирования, чтобы подтвердить нужную композицию конечного изображения.

- 5 Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфокусироваться.

- Если фотокамера может выполнить фокусировку:
Фотокамера подает звуковой сигнал, и на мониторе появляется зеленая рамка фокусировки.
- Если фотокамера не может выполнить фокусировку:
На мониторе появляется красная рамка фокусировки. Измените композицию или воспользуйтесь фиксацией фокусировки. (Стр. 302)

- 6 Слегка нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок.

Снимок сделан и сохраняется в памяти фотокамеры.

- Процедуру печати изображения см. на стр. 298.
- Если для режима печати установлен режим автопечати, изображение будет напечатано. (Стр. 310)

- Когда делаете снимок, держите фотокамеру обеими руками, прижав локти к туловищу.
- Следите за тем, чтобы не касаться объектива, когда нажимаете кнопку спуска затвора.
- Когда нажимаете кнопку спуска затвора полностью, нажимайте ее без усилий.
- Следите за тем, чтобы пальцы или ремень фотокамеры не закрывали вспышку, объектив или отверстие для вывода отпечатков.
- Если объект съемки плохо освещен, то во время выполнения снимка может сработать вспышка. Можно изменить настройку вспышки, чтобы отключить срабатывание вспышки. (Стр. 303)

Меры предосторожности при работе с памятью фотокамеры

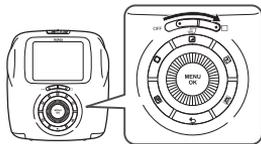
- Когда память заполняется, затвор не спускается и невозможно сделать снимок. Удалите изображения из памяти или используйте другую карту памяти.
- Изображения в памяти могут быть повреждены или потеряны, если у фотокамеры есть какие-либо неисправности. Рекомендуется хранить важные файлы изображений в качестве резервных копий на других носителях (например, на жестком диске, CD-R, CD-RW, DVD-R и т. д.).
- Если потребуется ремонт, мы не гарантируем сохранность изображений в памяти.
- Обратите внимание, что во время ремонта фотокамеры, мы можем проверить содержимое изображений в памяти.

Основные операции фотосъемки и воспроизведения

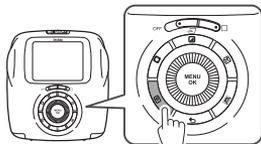
Просмотр изображений

Изображения можно просматривать на мониторе.

- 1 Сдвиньте выключатель питания в положение  (неподвижное изображение).

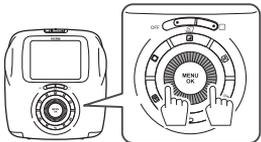


- 2 Нажмите кнопку  (Воспроизведение).



Отобразится самое последнее изображение.

- 3 Нажмите  или , чтобы выбрать изображение для просмотра.



Нажатие  отображает предыдущее изображение.

Нажатие  отображает следующее изображение.

- Нажатие кнопки спуска затвора полностью возвращает к экрану съемки.

Изменение отображения воспроизведения

Можно увеличить изображение на мониторе или изменить количество одновременно отображаемых изображений.

■ Увеличение изображения

Вы можете увеличить изображение на мониторе, повернув диск управления по часовой стрелке.

Стандарт

Масштабирование



- Используйте кнопки     для перемещения области просмотра.
- При нажатии кнопки MENU/OK или кнопки  (Назад) отменяется масштабирование.
- Можно напечатать изображение, когда оно увеличено. (Стр. 298)

■ Изменение количества изображений на мониторе

При повороте диска управления против часовой стрелки изменяется количество изображений (одно, четыре или девять).



- При повороте диска управления по часовой стрелке изменяется количество изображений (четыре или одно).
- При нажатии кнопки MENU/OK или кнопки  (Назад) отменяется одновременное отображение нескольких изображений.
- Можно напечатать изображение, когда отображаются четыре или девять изображений. (Стр. 298)

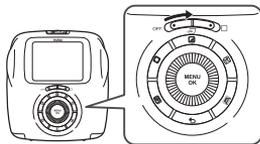
RU

Видеосъемка и воспроизведение

Видеосъемка

В этом разделе описываются основные операции видеосъемки.

- 1 Переведите выключатель питания в положение  (видео).



- 2 Возьмите фотокамеру.



- 3 Выполните шаги по выбору эффектов для изображения. (Стр. 300–301)

■ Эффекты только для видеосъемки

Вы можете выбрать один из трех типов фильтров для видеосъемки: «Retro», «Film Frame» и «Sequence». Более подробную информацию см. на стр. 300.

- 4 Используйте кольцо масштабирования, чтобы подтвердить нужную композицию конечного изображения.

- 5 Нажмите кнопку спуска затвора полностью. Появится экран, показанный ниже, и начнется видеосъемка.



- Во время съемки можно использовать кольцо масштабирования.
- На полосовом индикаторе, отображаемом слева, можно увидеть затраченное время.
- При выборе «Retro», «Film Frame» или «Sequence» фотокамера применяет эффект фильтра к самому файлу с видеороликом в процессе съемки.

- 6 Нажмите кнопку спуска затвора полностью еще раз. Видеосъемка завершается.

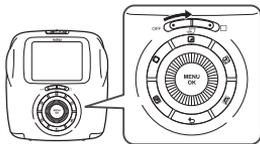
- Когда снимаете видео, держите фотокамеру обеими руками, прижав локти к туловищу.
- Следите за тем, чтобы не касаться объектива, когда нажимаете кнопку спуска затвора.
- Следите за тем, чтобы пальцы или ремень фотокамеры не закрывали вспышку, объектив или отверстие для вывода отпечатков.
- При использовании карты памяти видео можно снимать в течение 15 секунд.
- Звук не записывается в файл видео.
- При выборе «Retro», «Film Frame» или «Sequence» нельзя отменить примененный эффект фильтра или применить другой фильтр для видеосъемки после съемки видеоролика.

Видеосъемка и воспроизведение

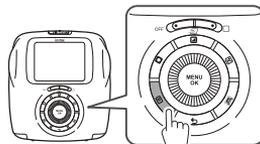
Воспроизведение видео

Видео можно воспроизводить на мониторе.

- 1 Переведите выключатель питания в положение  (видео).

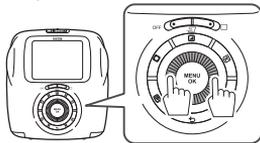


- 2 Нажмите кнопку  (Воспроизведение).



Отобразится пиктограмма самого последнего видео.

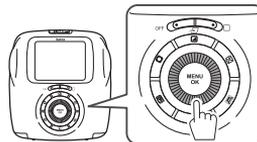
- 3 Нажмите  или , чтобы выбрать видео для воспроизведения.



При нажатии  отобразится пиктограмма предыдущего видео.

При нажатии  отобразится пиктограмма последующего видео.

- 4 Нажмите .



Начинается воспроизведение видео.

Операции во время воспроизведения видео

- Нажмите , чтобы приостановить воспроизведение. Повторное нажатие кнопки  возобновляет воспроизведение.
- Пока воспроизведение приостановлено, нажатие  или  или поворот диска управления позволяет воспроизводить кадр за кадром. Кроме того, нажатие кнопки MENU/OK сохраняет отображаемое изображение (кадр) в виде файла изображения.
- Когда воспроизведение закончено, отображается пиктограмма видео, воспроизводимого ранее.

Изменение количества изображений на мониторе

Когда отображается пиктограмма видео, поворот диска управления против часовой стрелки меняет количество изображений (одно, четыре или девять).



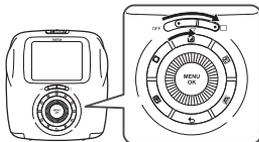
- При повороте диска управления по часовой стрелке изменяется количество изображений (четыре или одно).
- При нажатии кнопки MENU/OK или кнопки  (Назад) отменяется одновременное отображение нескольких изображений.

RU

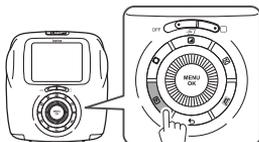
Печать

Распечатайте изображение, выполнив указанные далее шаги.

- 1 Сдвиньте выключатель питания в положение  (неподвижное изображение) или  (видео).



- 2 Нажмите кнопку  (Воспроизведение).

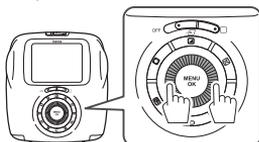


Отобразится самое последнее изображение.

- 3 Выберите изображение для печати.

• **Когда выполняется печать снимка:**

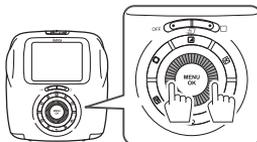
Нажмите  или , чтобы выбрать изображение для печати.



При нажатии  отображается предыдущее изображение.
При нажатии  отображается следующее изображение.

• **Когда печатаете изображение, взятое из файла видео:**

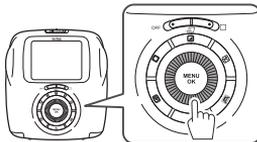
- 1 Нажмите  или , чтобы выбрать видео для воспроизведения.



При нажатии  отобразится пиктограмма предыдущего видео.

При нажатии  отобразится пиктограмма следующего видео.

- 2 Нажмите , чтобы захватить видео.



- 3 Нажмите , чтобы приостановить воспроизведение.
- 4 Нажмите  или  или поверните диск управления, чтобы выбрать изображение (кадр) для печати.
- 5 Нажмите кнопку MENU/OK.
Изображение будет захвачено и сохранено.

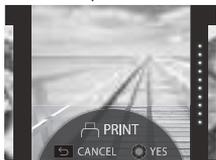
• Для доступа к сохраненному изображению, захваченному из файла видео, сдвиньте выключатель питания в положение  (неподвижное изображение) в шаге 1 и перейдите к шагу 2 и 3.

Печать

- 4 При необходимости отрегулируйте эффект для изображения.
(Стр. 300 и 301)

- 5 Нажмите кнопку  (Печать).

Появится экран, показанный ниже.



- 6 Нажмите кнопку MENU/OK.

Начнется печать.

- Для отмены печати нажмите кнопку  (Назад).

7

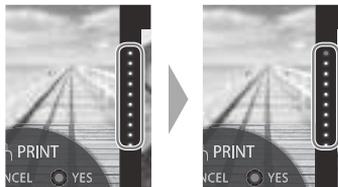


Когда фотография будет выведена из фотокамеры (фотокамера перестанет издавать характерный звук), возьмитесь за край фотографии и извлеките ее полностью.

■ Индикация оставшихся листов фотобумаги

Индикаторные точки в правой части монитора указывают количество оставшихся листов фотобумаги.

Одна точка становится серой каждый раз, когда печатается одно изображение.



- Когда останется только два листа фотобумаги, точки станут красными.

- ◆ Для неподвижного изображения: можно распечатать изображение, которое было увеличено, или распечатать четыре или девять изображений на одном листе фотобумаги. Используйте диск управления, чтобы перейти к отображению нескольких изображений в шаге 2, когда отображается изображение для печати. (Стр. 295)

- Дополнительную информацию по извлечению отпечатков см. в инструкциях и предупреждениях на картридже с фотобумагой для моментальной печати «instax SQUARE» от FUJIFILM.
- Время проявления составляет приблизительно 90 секунд. (Время зависит от температуры окружающей среды).

RU

Настройка/обработка изображений (эффект)

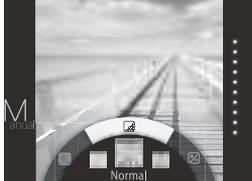
Вы можете выбрать меню эффектов, непосредственно нажав кнопку на задней панели, чтобы настроить эффект для изображения, пока отображается экран съемки/воспроизведения.

Фильтр

Выполните указанные ниже шаги, чтобы выбрать фильтр.

- 1 Нажмите кнопку  (Фильтр) во время отображения экрана съемки/воспроизведения.

Появится экран, показанный ниже.



- 2 С помощью диска управления выберите фильтр.

Дополнительную информацию о каждом фильтре см. в таблице справа.

- 3 Нажмите кнопку  (Фильтр) еще раз.

Эффект фильтра применяется к изображению, и происходит возврат к предыдущему экрану.

- Также можно вернуться к предыдущему экрану, нажав кнопку MENU/OK или кнопку  (Назад).

- Чтобы отменить эффект фильтра, нажмите и удерживайте кнопку  (Фильтр).

Доступные эффекты фильтра

Тип	Описание
Cornelius	Усиливает тени и осветляет светлые области на изображении.
Monochrome	Преобразует изображение в монохромное изображение базового цвета.
Luna	Делает изображение ярче и усиливает все цвета.

Тип	Описание
Immerse	Добавляет насыщенность и тени.
Amber	Уменьшает насыщенность и позволяет получить изображение в стиле ретро.
Marmalade	Добавляет изображению интенсивный красный оттенок и обгоревший край.
Martini	Сглаживает оттенки кожи легкой винтажной текстурой.
Sepia	Сильный эффект старых фотографий
Roppongi	Добавляет изображению яркость и тепло.
Highline	Усиливает тени с желтым оттенком.
Nostalgic (только для неподвижных изображений)	Добавляет изображению мягкость с помощью слабого цвета.
Skin Brightening	Добавляет яркость, чтобы кожа выглядела более гладкой и яркой.
PARTIAL COLOR (RED)/(ORANGE (YELLOW)/(GREEN (BLUE)/(PURPLE)	Области изображения, имеющие выбранный цвет, сохраняются в этом цвете. Все остальные области изображения сохраняются в черно-белом цвете.
Retro *1 (только видеосъемка)	Создает ощущение атмосферы в стиле ретро, как будто снято на кинолентку.
Film Frame *1 (только видеосъемка)	Позволяет создать впечатление кинофильма, когда каждый эпизод видеоролика выглядит как кинокадр.
Sequence *1 (только видеосъемка)	Фильтр последовательности позволяет сделать изображения более динамичными.

*1 После применения эффекта фильтра, к видео на ЖК-мониторе отобразится «Normal» в качестве примененного фильтра. Кроме того, Вы не можете отменить эффект примененного фильтра или применить другой фильтр для видеосъемки после съемки видеоролика.

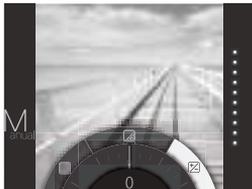
300

Настройка/обработка изображений (эффект)

Регулировка яркости

Выполните указанные ниже шаги, чтобы настроить яркость.

- 1 Нажмите кнопку (Яркость), когда отображается экран съемки/воспроизведения. Появится экран, показанный ниже.



- 2 Используйте диск управления, чтобы настроить яркость.

Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы увеличить яркость изображения, и поверните диск против часовой стрелки, чтобы уменьшить его яркость.

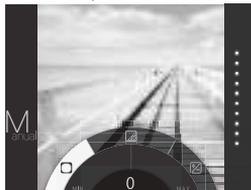
- 3 Нажмите кнопку (Яркость) еще раз. Настроенная яркость применяется к изображению, и выполняется возврат к предыдущему экрану.
 - Также можно вернуться к предыдущему экрану, нажав кнопку MENU/OK или кнопку (Назад).

• Чтобы отменить настроенную яркость, нажмите и удерживайте кнопку (Яркость).

Виньетирование

Отрегулируйте яркость в четырех углах изображения. Выполните указанные ниже шаги, чтобы настроить яркость.

- 1 Нажмите кнопку (Виньетирование), когда отображается экран съемки/воспроизведения. Появится экран, показанный ниже.



- 2 С помощью диска управления настройте яркость в четырех углах изображения.

Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы затемнить углы, и поверните диск против часовой стрелки, чтобы сделать их светлее.

- 3 Нажмите кнопку (Виньетирование) еще раз. Настроенная яркость применяется к изображению, и выполняется возврат к предыдущему экрану.
 - Также можно вернуться к предыдущему экрану, нажав кнопку MENU/OK или кнопку (Назад).

• Чтобы отменить настроенную яркость, нажмите и удерживайте кнопку (Виньетирование).

Примечания относительно эффектов для изображения:

- Каждое настроенное значение или эффект сохраняется после выполнения снимка. Однако они будут отменены при просмотре изображения на другом устройстве (например, на компьютере), а не на данной фотокамере (за исключением фильтров «Retro», «Film Frame» и «Sequence»).
- Можно применить несколько эффектов к одному изображению.
- Нажмите и удерживайте кнопку (Назад), чтобы отменить все настроенные значения или эффекты.
- В зависимости от объекта съемки или настроек фотокамеры, некоторые изображения могут (в некоторых случаях) быть зернистыми или отличаться яркостью и оттенком.

Дополнительная информация о фотографии

Использование фиксации AF/AE

Когда вы делаете снимок, используйте «Фиксацию AF/AE», чтобы зафиксировать фокусировку/экспозицию, нажав кнопку спуска затвора наполовину. Фиксация AF/AE полезна для съемки объектов, которые находятся вне центра снимка.

- 1 Расположите объект для фокусировки в центре, затем нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
При нажатии кнопки затвора наполовину активируется блокировка AF/AE.
- 2 Определите композицию нажатием кнопки спуска затвора наполовину.
- 3 Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок.

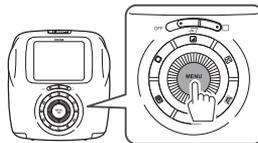
Поскольку фотокамера может не сфокусироваться на предметах, перечисленных ниже, рекомендуется использовать фиксацию AF/AE.

- Сильно отражающие предметы, такие как зеркала или кузова автомобилей
- Быстро движущиеся объекты
- Объекты, фотографируемые через окно или другой отражающий объект
- Темные объекты и предметы, которые не отражают, а поглощают свет, например, волосы или мех
- Полупрозрачные, изменчивые объекты, такие как дым или пламя
- Объекты, слабо контрастирующие с фоном (например, объект того же цвета, что и фон)
- Объекты, расположенные спереди или сзади высококонтрастного объекта, который также находится в рамке фокусировки (например, объект, снимаемый на фоне высококонтрастных элементов)

Использование автоспуска

Используйте автоспуск, чтобы фотограф тоже был запечатлен на групповой фотографии или чтобы уменьшить размытие при нажатии кнопки спуска затвора.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится меню съемки.

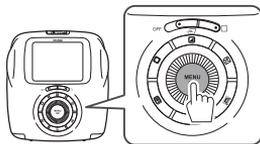
- 2 Выберите **SELF-TIMER**, затем нажмите кнопку MENU/OK.
 - 3 Выберите **10 SEC** или **2 SEC**, а затем нажмите кнопку MENU/OK.
 - 4 Нажмите кнопку спуска затвора полностью.
 - Когда выбираете **10 SEC**:
Когда нажимаете кнопку спуска затвора, загорается вспомогательная подсветка автофокусировки / индикатор автоспуска, а затем мигает 3 секунды перед съемкой.
 - Когда выбираете **2 SEC**:
Когда нажимаете кнопку спуска затвора, вспомогательная подсветка автофокусировки/индикатор автоспуска мигает.
- Для отмены автоспуска нажмите кнопку (Назад).

Дополнительная информация о фотографии

Использование вспышки

Используйте вспышку при съемке в ночное время или в помещении при недостаточном освещении.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится меню съемки.

- 2 Выберите **FLASH**, а затем нажмите кнопку MENU/OK.
- 3 Выберите настройку вспышки, затем нажмите кнопку MENU/OK.
- 4 Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.

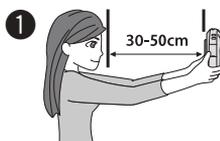
■ Настройки вспышки

Выберите одну из приведенных ниже настроек.

- **AUTO FLASH**
Вспышка срабатывает автоматически, когда фотокамера распознает, что темно. Рекомендуется в большинстве ситуаций.
- **FORCED FLASH**
Вспышка срабатывает всегда, независимо от яркости объекта. Используйте этот параметр для объектов, освещенных сзади.
- **SUPPRESSED FLASH**
Вспышка не срабатывает даже при плохой освещенности объекта. Рекомендуется использовать, когда съемка со вспышкой запрещена. Мы рекомендуем использовать штатив для фиксации фотокамеры, когда темно.

Съемка автопортрета (селфи)

С помощью специального зеркала для автопортрета можно легко сделать автопортрет.



- 1 Держите фотокамеру так, чтобы расстояние между вами и краем объектива составляло 30–50 см.
- Старайтесь держать фотокамеру неподвижно, особенно в плохо освещенном месте, иначе изображение может получиться смазанным.

- 2  Проверьте композицию с помощью зеркала для автопортрета и сделайте снимок.

- Во время съемки не смотрите на вспышку, так как послесвечение может на некоторое время нарушить зрительное восприятие.
- Если нажать кнопку спуска затвора во время зарядки вспышки, затвор не спустится.

RU

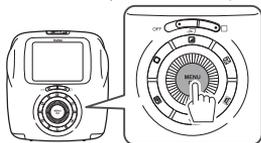
Смена режима съемки

Выберите режим съемки в соответствии с объектом или целью съемки.

Выбор режима съемки

Выполните указанные ниже шаги, чтобы выбрать режим съемки.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится экран меню съемки.

- 2 Выберите **SHOOTING MODE**, затем нажмите кнопку MENU/OK или ►.
- 3 Выберите режим съемки, затем нажмите кнопку MENU/OK.

Отобразится измененная настройка.

- ◆ Когда используется другая кнопка спуска затвора для выбора режима съемки, режим переключается каждый раз, когда вы нажимаете кнопку спуска затвора.

STD STANDARD → **B BULB MODE**



Режим съемки

STD STANDARD

Подходит для обычных условий съемки. Вспышка срабатывает автоматически, когда фотокамера распознает, что темно. Вы можете выбрать настройку, чтобы вспышка не срабатывала. (Стр. 303)

B BULB MODE

Затвор остается открытым, пока нажата кнопка спуска затвора. Используйте при съемке ночных видов. Используйте штатив, чтобы зафиксировать фотокамеру.

- Отрегулируйте время, чтобы нажать кнопку спуска затвора в соответствии с яркостью.

DOUBLE EXPOSURE

Дважды нажмите кнопку спуска затвора, чтобы снять два объекта на одном снимке. После того как вы снимите первый объект, снимайте второй.

SPLIT

Несколько изображений можно сфотографировать на одном изображении. Вы можете выбрать четыре шаблона сегментации: вертикальное разделение пополам, горизонтальное разделение на три сегмента, разделение на четверти и разделение на девять сегментов.

COLLAGE

Можно создать фотографию в виде коллажа. Одно изображение делится случайным образом, и снимаются несколько фотографий для каждого сегмента.

TIMESHIFT

Одним нажатием можно сделать снимки более динамичными с помощью четырех разделенных кадров с разницей во времени. Разницу во времени можно настроить на значения в пределах 0,2–2,0 секунды.

Смена режима съемки

Double exposure (Двойная экспозиция)

Выберите **DOUBLE EXPOSURE** для **SHOOTING MODE**, нажмите кнопку MENU/OK, а затем выполните описанную ниже процедуру.

- 1 Сделайте снимок первого объекта съемки.



- 2 Нажмите кнопку MENU/OK и сделайте снимок второго объекта.

- Нажмите ◀, чтобы переснять объект.
- При нажатии кнопки ↻ осуществляется возврат к экрану съемки.

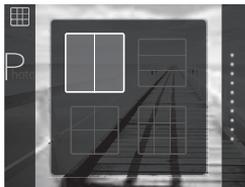
- 3 Нажмите кнопку MENU/OK.

- Нажмите ◀, чтобы переснять объект.
- Нажатие кнопки ↻ возвращает к экрану съемки.

Фотография миниатюры

Выберите **SPLIT** для **SHOOTING MODE**, нажмите кнопку MENU/OK, а затем выполните описанную ниже процедуру.

- 1 Нажмите ◀ или ▶ или поверните диск управления, чтобы выбрать шаблон сегментов, и нажмите кнопку MENU/OK.



- 2 Сделайте снимок объекта для каждого сегмента.



- Если съемка остановлена до завершения, нажмите ↻, подтвердите сообщение на мониторе, а затем нажмите кнопку MENU/OK. Монитор возвращается к экрану съемки.

RU

Смена режима съемки (продолжение)

■ Фотоколлаж

Выберите **COLLAGE** для **SHOOTING MODE**, нажмите кнопку MENU/OK, а затем выполните описанную ниже процедуру.

- 1 Нажмите ◀ или ▶ для выбора шаблона коллажа и нажмите кнопку MENU/OK.



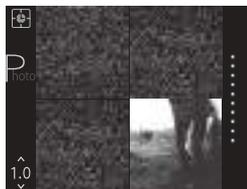
- 2 Сделайте снимок объекта для каждого сегмента.



- Если съемка остановлена до завершения, нажмите ↺, подтвердите сообщение на мониторе, а затем нажмите кнопку MENU/OK. Монитор возвращается к экрану для выбора шаблона коллажа.

■ Коллаж сдвига по времени

Выберите **TIMESHIFT** для **SHOOTING MODE**, нажмите кнопку MENU/OK, а затем выполните описанную ниже процедуру.



Четыре изображения появятся с разницей во времени. Последнее изображение отображается в следующем порядке: внизу справа, внизу слева, вверху справа и вверху слева.

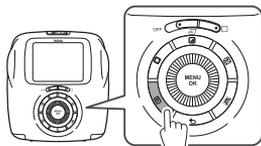
Нажмите кнопку спуска затвора для съемки, когда на мониторе появляются четыре изображения.

- Нажмите ▲ или ▼, чтобы отрегулировать разницу во времени между кадрами.

Печать из истории печати (Повторная печать)

Распечатайте изображение с теми же настройками (например, эффект для изображения), которые были указаны для печати изображения в прошлый раз. Чтобы выполнить операцию, выполните указанные ниже шаги.

- 1 Нажмите кнопку  (Воспроизведение).



Отобразится самое последнее изображение.

- 2 Нажмите кнопку MENU/OK.

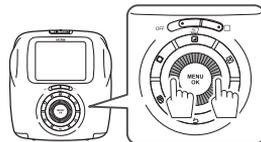
Появится меню воспроизведения.

- 3 Выберите **PRINT HISTORY**, а затем нажмите кнопку MENU/OK.

Появится экран для выбора изображения.

- Последние 50 историй печати хранятся в памяти.
- Если истории печати превышают 50, то новая история печати перезаписывается на самую первую историю.

- 4 Нажмите  или , чтобы выбрать изображение для печати.



При нажатии  отображается предыдущее изображение.

При нажатии  отображается следующее изображение.

- Можно выбрать изображение с четырьмя или девятью кадрами.

- 5 Нажмите кнопку  (Печать).

- 6 Нажмите кнопку MENU/OK.

Начнется печать.

- Нажмите кнопку  (Назад) для отмены печати.

- 7 Когда фотография будет выведена из фотокамеры (фотокамера перестанет издавать характерный звук), возьмитесь за край фотографии и извлеките ее полностью.



- Нельзя сохранить историю печати на карте памяти.
- Все истории печати удаляются, если вы инициализируете память. (Стр. 312)
- Невозможно в истории печати редактировать изображения или применять к ним эффекты.

RU

Использование карты памяти

Эта фотокамера может сохранять в памяти приблизительно 50 неподвижных изображений. Однако использование карты памяти позволяет сохранять больше изображений.

Меры предосторожности при работе с картой памяти

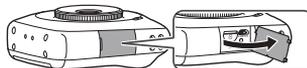
- Карты памяти micro SD/micro SDHC одобрены для использования в этой фотокамере. Использование карт памяти, отличных от указанных, может повредить фотокамеру.
- Карты памяти имеют небольшие размеры, и их легко проглотить; держите их в недоступных для детей местах. Если ребенок проглотил карту памяти, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- **Не выключайте питание фотокамеры и не вынимайте карту памяти во время процесса форматирования карты памяти или процесса передачи или удаления данных с карты памяти. Несоблюдение этой меры предосторожности может повредить карту памяти.**
- Избегайте использования или хранения карт памяти в среде, где генерируются сильное статическое электричество или электрические помехи.
- Если вставить в фотокамеру карту памяти, заряженную статическим электричеством, это может привести к неисправности. В этом случае выключите фотокамеру, а затем снова включите ее.
- Не кладите карты памяти в карман, в противном случае на них будет действовать сильное физическое воздействие, что может привести к повреждению.
- Когда вы извлекаете карту памяти после длительного использования фотокамеры, карта памяти может быть теплой. Тем не менее это не является признаком неисправности.
- Не наклеивайте на карты памяти этикетки. Отслоение этикеток может привести к сбою в работе фотокамеры.

Меры предосторожности при использовании карты памяти на компьютере

- Форматируйте карты памяти перед первым использованием и обязательно повторно форматируйте все карты памяти после их использования на компьютере или другом устройстве.
- Папки создаются автоматически, если вы используете карту памяти, отформатированную в фотокамере. Не изменяйте имя папки/файла и не удаляйте папку с помощью компьютера, в противном случае вы не сможете использовать карту памяти.
- Используйте фотокамеру для удаления файлов изображений.
- Редактируйте файл изображения после его копирования или переноса на жесткий диск. Избегайте редактирования исходного файла изображения.

Установка карты памяти

- 1 Откройте крышку гнезда карты памяти.



- 2 Вставьте карту памяти, как показано ниже, до щелчка в задней части гнезда.



- 3 Закройте крышку для гнезда карты памяти.



- ◆ Чтобы извлечь карту памяти, нажмите на нее и медленно отпустите. Карту памяти можно вынуть рукой.

Внимание!

- Когда извлекаете карту памяти, нажмите на нее пальцем и осторожно отпустите, иначе карта памяти может освободить гнездо слишком быстро.

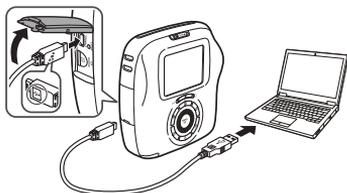
Печать изображений, снятых другой фотокамерой

- Можно печатать снимки, сделанные другой фотокамерой, вставив карту памяти, содержащую изображения. Тем не менее они должны соответствовать условиям, приведенным ниже.
- Скопируйте изображения для печати в корневой каталог вместо копирования их в папку.
 - Имя файла должно состоять из четырех заглавных букв (от A до Z), за которыми следуют четыре цифры.

Копирование изображений на компьютер

Подключите фотокамеру к компьютеру и скопируйте изображения.

- 1 Запустите компьютер.
- 2 Выключите фотокамеру.
- 3 Подключите фотокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB из комплекта поставки.



- 4 Убедитесь, что ориентация правильная и разъемы вставлены до упора. Подключайте фотокамеру непосредственно к компьютеру. Не используйте концентратор USB или клавиатуру.
- 5 Включите фотокамеру. Выберите (неподвижное изображение) или  (видео) в соответствии с типом файла для копирования.
- 6 После того как компьютер распознает фотокамеру, выберите фотокамеру в меню компьютера, а затем начните копирование изображений.
- 7 Отсоедините фотокамеру от компьютера. После окончания копирования изображений, выключите фотокамеру, а затем отсоедините кабель USB от компьютера.

Внимание!

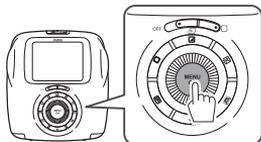
- Батарея не должна разрядиться при копировании изображений, в противном случае изображения могут быть повреждены.
- Не выключайте фотокамеру и не отсоединяйте кабель USB от компьютера, в противном случае изображения могут быть повреждены или потеряны.
- При смене карты памяти убедитесь в том, что фотокамера отсоединена от компьютера.
- Не отсоединяйте фотокамеру от компьютера или не отсоединяйте кабель USB вскоре после того, как исчезнет сообщение «Копирование». Фотокамера может иметь доступ к компьютеру в течение некоторого времени даже после того, как сообщение исчезнет, если копировался большой файл.
- Файл изображения с компьютера на фотокамеру не копируется.

RU

Меню съемки

Чтобы указать/изменить меню съемки, выполните описанные ниже действия.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится экран меню.

- 2 Выберите элемент настройки для изменения и измените настройку.

- 3 Нажмите кнопку MENU/OK.

Отобразится измененная настройка.

- 4 Нажмите кнопку ↶(Назад).

ЖК-монитор возвращается к экрану съемки.

■ Элементы меню съемки

SHOOTING MODE (только для неподвижного изображения)

Выберите режим съемки в зависимости от цели или ситуации. (Стр. 304)

- Можно использовать кнопку спуска затвора, для которой функция переключения режима съемки назначена на **SHUTTER BUTTON SETTINGS**. Нажмите эту кнопку несколько раз, чтобы выбрать режим съемки.

FLASH (только для неподвижного изображения)

Выберите настройку для фотосъемки со вспышкой. (Стр. 303)

SELF-TIMER (только для неподвижного изображения)

Выберите настройку для использования автоспуска. (Стр. 302)

AF ILLUMINATOR (только для неподвижного изображения)

Если выбирается **ON**, то вспомогательная подсветка автофокусировки загорается во время фокусировки для помощи автофокусировке при недостаточном освещении.

Опция: ON/OFF

- В некоторых случаях фотокамера может быть не в состоянии сфокусироваться с помощью вспомогательной подсветки автофокусировки.
- Когда вы приближаетесь к объекту съемки, вспомогательная подсветка автофокусировки может оказаться не столь эффективной, как ожидалось.
- Не светите вспомогательной подсветкой автофокусировки в глаза объекта съемки.

EXPOSURE

Отрегулируйте яркость изображения, когда снимаете слишком яркий, слишком темный или высококонтрастный объект.

- Значение коррекции действительно даже при копировании файла изображения на компьютер или другие устройства.

FRAMING GUIDE

Если выбирается **ON**, то на мониторе появятся направляющие линии (вертикальные/горизонтальные).

Опция: ON/OFF

AUTO PRINT (только для неподвижного изображения)

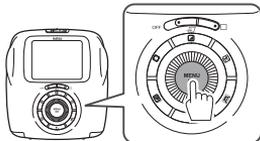
Если выбирается **ON**, то фотокамера начнет печатать изображение вскоре после съемки и сохранения снимка.

Опция: ON/OFF

Меню воспроизведения

Чтобы указать/изменить меню воспроизведения, выполните указанные ниже шаги.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK на экране воспроизведения.



Появится экран меню.

- 2 Выберите элемент настройки для изменения и измените настройку.
 - 3 Нажмите кнопку MENU/OK.
- Отобразится измененная настройка.
- 4 Нажмите кнопку (Назад).

ЖК-монитор возвращается к экрану воспроизведения.

■ Элементы меню воспроизведения

PRINT

Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы начать печать. (Стр. 298)

PRINT HISTORY

Показывает до 50 изображений, которые напечатаны ранее.

Выберите изображение, затем нажмите кнопку (Печать), чтобы начать печать. (Стр. 307)
Нажатием кнопки MENU/OK можно по одному удалять изображения в истории печати.

ERASE

Удалите изображения по одному или удалите все за один раз.

Опция: FRAME/ALL FRAMES

IMAGE ROTATE (только для неподвижного изображения)

Поверните изображение на 90 градусов. Используйте диск управления для выполнения операции.

COPY

Копируйте изображения, находящиеся в памяти фотокамеры, на карту памяти, и наоборот.

Следуйте приведенной ниже процедуре.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK или .
- 2 Выберите место расположения, нажмите кнопку MENU/OK или .
- 3 Выберите **FRAME** или **ALL FRAMES**, затем нажмите кнопку MENU/OK или . Копирование начинается, если выбирается **ALL FRAMES**.
Если выбирается **FRAME**, перейдите к шагу 4.
- 4 Выберите изображение для копирования, затем нажмите кнопку MENU/OK или .

AUTOROTATE PB (только для неподвижного изображения)

Если выбирается **ON**, то на экране воспроизведения изображение будет повернуто.

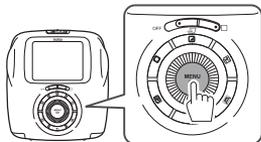
Опция: ON/OFF

RU

Меню настройки

Чтобы указать/изменить меню настройки, выполните указанные ниже шаги.

- 1 Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки/воспроизведения.



Появится экран меню.

- 2 Выберите элемент настройки для изменения и измените настройку.
- 3 Нажмите кнопку MENU/OK.
Отобразится измененная настройка.
- 4 Нажмите кнопку ↶(Назад).
ЖК-монитор возвращается к экрану съемки.

■ Элементы меню настройки

DATE/TIME

Укажите дату и время. (Стр. 291)

DATE STAMP

Если выбирается **ON**, дата записи будет напечатана в правом нижнем углу фотографии. Настройки **DATE/TIME** влиять на порядок следования года/месяца/дня.

言語/LANG.

Укажите язык для отображения на мониторе.

OPERATION VOL.

Отрегулируйте громкость операции, затвора или звука запуска.

Опция: OFF/1/2/3

Выберите **OFF**, чтобы отключить звуки.

SHUTTER BUTTON SETTINGS

Назначьте функцию для левой/правой кнопки затвора. (Стр. 292)

AUTO POWER OFF

Выберите временной интервал, после которого фотокамера автоматически выключится, если не выполняются никакие операции.

Опция: 5 MIN/2 MIN/OFF

RESET

Сбросьте все настройки к значениям по умолчанию.

Дата и время, указанные в **DATE/TIME**, не сбрасываются.

FORMAT

Инициализируйте память фотокамеры или карту памяти, вставленную в гнездо для карты памяти. Все сохраненные изображения будут удалены.

FIRMWARE UPGRADE

Обновите микропрограмму.

Сохраните микропрограмму на карте памяти, вставьте карту памяти в гнездо для карты памяти, а затем выполните инструкции, отображаемые на экране.

Загрузите микропрограмму последней версии с нашего сайта.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Фотокамера

Светочувствительная матрица	1/5 дюйма, CMOS с фильтром основных цветов
Эффективные пиксели	1 920 x 1 920
Средства хранения данных	Встроенная память, карта памяти microSD/microSDHC
Объем записи (неподвижное изображение)	Встроенная память: прибл. 50 файлов (неподвижное изображение), прибл. 30 секунд (видео) Карта памяти microSD/microSDHC: Прибл. 1 000 файлов на 1 гигабайт
Объем записи (видео)	Карта памяти microSD/microSDHC: прибл. 3 минуты (всего) на 1 гигабайт
Файловая система	Неподвижное изображение: Совместимость с Правилами проектирования для файловой системы фотокамер (DCF), Exif версии 2.3, совместимость с JPEG и PIM Видео: 800 x 800 x 15 кадр/с, H.264 (Звук не записывается).
Фокусное расстояние	Зафиксировано на 33,4 мм (эквивалент формата 35 мм)
Диафрагма	F2,4
Система автофокусировки	Одинарная АФ (TTL с определением контраста, с подсветкой для АФ) Непрерывная автофокусировка (только для видеосъемки)
Диапазон фокусировки	От 10 см до ∞
Выдержка	1/7 500 сек. – 1/2 сек. (Авто), макс. 10 сек. в режиме выдержки от руки
Чувствительность	ISO 100–1600 (Авто)
Управление экспозицией	Запрограммированная AE
Экспокоррекция	-2,0 EV...+2,0 EV с шагом 1/3 EV
Замер	256-сегментный эксполамер сквозь объектив (TTL), Мультизамер
Баланс белого	Авто
Вспышка	Авто/Принудительная вспышка/Подавленная вспышка Эффективный диапазон: Прибл. 50 см – 8 м
Режим съемки	Стандарт, Двойная экспозиция, Режим выдержки от руки, Сегментная съемка, Коллаж, Съемка с временным сдвигом
Автоспуск	Прибл. 10 сек./Прибл. 2 сек.
Эффект для изображения	21 фильтр (18 для неподвижного изображения, только 3 для видеосъемки), Регулировка яркости, Виньетирование
Функция воспроизведения	Обрезка, Воспроизведение нескольких изображений

RU

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (продолжение)

Принтер

Фотобумага	Фотобумага для моментальной печати «instax SQUARE» от FUJIFILM (приобретается отдельно)
Объем фотобумаги	10 листов/картридж
Размер фотобумаги	86 мм x 72 мм
Размер изображения	62 мм x 62 мм
Поддерживаемый размер изображения	800 x 800 точек
Разрешение печати	12,5 точки/мм (318 точек на дюйм, шаг точек 80 мкм)
Уровни печати	256 уровней на цвет (RGB)
Поддерживаемый формат изображения	JPEG (Некоторые изображения, сохраненные с помощью программного обеспечения для редактирования/обработки фотографий, могут не отображаться или не распечатываться). Файлы JPEG, захваченные из файла видео, распечатываются. Прибл. 12 сек.
Время печати	Печать вскоре после съемки/Печать после выбора изображения
Синхронизация печати	Изображения во встроенной памяти/на карте памяти micro SD
Функция печати	Возможность печати до 50 отпечатков, сделанных ранее (До 50 изображений, сохраненных в истории печати)
Повторная печать	До 4 X для съемки/печати

RU

Прочее

ЖК-монитор	2,7 дюйма (6,9 см), цветной TFT ЖК-монитор Пиксели: Прибл. 230 000 точек
Внешний интерфейс	Micro USB Micro-B (Для зарядки/копирования файлов)
Питание	Литий-ионная батарея (Встроенная, не извлекается).
Функция зарядки	Встроенная
Объем печати	Прибл. 100 отпечатков (С момента полной зарядки батареи) * Зависит от условий использования.
Время зарядки	Прибл. 2–3 часа (С использованием порта USB 0,5 A) * Зависит от температуры воздуха.
Размеры	119 мм x 50 мм x 127 мм (Ш x Г x В)
Масса	390 г (без картриджа с фотобумагой и карты памяти) 440 г (включая картридж с фотобумагой и карту памяти)
Рабочая среда	Температура: от +5 °C до +40 °C Влажность: от 20 % до 80 % (без конденсации)

* Технические характеристики могут изменяться для модернизации изделия.

314

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если вы считаете, что у фотокамеры есть некоторые неполадки, см. приведенный ниже обзор. Если не можете устранить неполадку, обратитесь к уполномоченному дистрибьютору FUJIFILM. Или посетите сайт, указанный ниже.

Сайт FUJIFILM: <http://fujifilm.com/>

Во время использования

Неисправность	Возможные причины	Устранение проблемы
Фотокамера не включается.	● Низкий уровень заряда батареи.	● Полностью зарядите фотокамеру.
Батарея разряжается слишком быстро.	● Вы используете фотокамеру в очень холодном месте.	● Согретьте фотокамеру перед ее использованием.
Фотокамера выключается во время работы.	● Разрядилась батарея.	● Полностью зарядите фотокамеру.
Зарядка батареи не начинается.	● Вилка сетевого переходника с разъемом USB не вставлена в сетевую розетку должным образом.	● Подключите адаптер переменного тока к сетевой розетке должным образом.
Зарядка батареи занимает много времени.	● Вы заряжаете фотокамеру в очень холодном месте.	● Когда холодно, батарея может заряжаться долго.
Во время зарядки батареи индикатор автоспуска мигает или на ЖК-мониторе появляется сообщение об ошибке, указывающее, что батарея не может быть заряжена.	● Слишком тепло или слишком холодно.	● Заряжайте батарею при температуре +5...+40 °C. Если после этого неисправность не исчезла, обратитесь к уполномоченному дистрибьютору FUJIFILM.
На мониторе появляется непредусмотренный язык.	● Настройка 言語/LANG. в меню настройки выполнена неверно.	● Выберите нужный язык в меню.
Когда нажимается кнопка спуска затвора, съемка не выполняется.	① Фотокамера не включена. ② Батарея разрядилась. ③ Память фотокамеры или карта памяти заполнены. ④ Карта памяти не отформатирована. ⑤ Контакт карты памяти (золотистая часть) загрязнен. ⑥ Карта памяти повреждена.	① Включите фотокамеру. ② Зарядите фотокамеру полностью. ③ Вставьте новую карту памяти или удалите изображения. ④ Используйте карту памяти, отформатированную с помощью этой фотокамеры. ⑤ Очистите контакт карты памяти сухой мягкой тканью. ⑥ Вставьте новую карту памяти.

RU

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК (продолжение)

Неисправность	Возможные причины	Устранение проблемы
Фотокамера не фокусируется.	● Объект съемки не подходит для автофокусировки. (Стр. 302)	● Используйте фиксацию AF/AE.
Вспышка не срабатывает.	● SUPPRESSED FLASH выбрана для FLASH .	● Выберите настройку вспышки, отличную от SUPPRESSED FLASH . (Стр. 303)
Вспышка не полностью освещает объект съемки.	① Объект съемки находится вне зоны действия вспышки. ② Окно вспышки заслонено.	① Расположите объект съемки в зоне действия вспышки. ② Правильно держите фотокамеру.
Изображения размыты.	① Объектив загрязнен. ② Когда делаете снимок, рамка фокусировки красного цвета.	① Очистите объектив. ② Прежде чем делать снимок, убедитесь, что рамка фокусировки зеленая.
Изображения пятнисты.	● При высоких температурах выбрана длинная выдержка (например, выдержка от руки).	● Это связано с характеристиками ПЗС и не указывает на неисправность.
Фотокамера не отвечает.	① Временная неисправность. ② Батарея разрядилась.	① Нажмите кнопку перезапуска (Стр. 317). Если после этого неисправность не исчезла, обратитесь к уполномоченному дистрибьютору FUJIFILM. ② Зарядите фотокамеру полностью.
Картридж с фотобумагой нельзя установить или устанавливается с усилием.	① Этот картридж с фотобумагой несовместим с вашей фотокамерой. ② Картридж с фотобумагой не устанавливается должным образом.	① Используйте только фотобумагу для моментальной печати «instax SQUARE» производства FUJIFILM. (Никакая другая фотобумага не подходит). ② Совместите желтую линию на картридже с фотобумагой с желтой отметкой на фотокамере.
Защитный экран не извлекается.	● Фотокамера не распознает картридж с фотобумагой.	● Извлеките картридж с фотобумагой и установите его еще раз.

RU

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

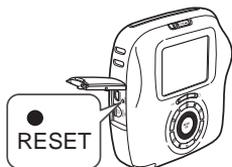
Распечатанные снимки

Неисправность	Возможные причины	Устранение проблемы
Печатается неверная дата.	● Настройка даты сделана неправильно.	● Выполните настройку даты еще раз. (Стр. 312)
Часть отпечатка или весь отпечаток белые.	● Крышка отсека для фотобумаги была открыта прежде, чем вы использовали все листы фотобумаги.	● Не открывайте крышку отсека для фотобумаги до тех пор, пока остались неиспользованные листы фотобумаги, иначе фотобумага может засветиться и стать непригодной для использования.
Снимок размыт.	① Сразу после выхода отпечатка из принтера он был придавлен. ② Отпечаток был извлечен с трудом.	① Не трясите, не сгибайте, не складывайте и не придавливайте отпечаток. ② Не закрывайте отверстие для вывода отпечатков.
В нижней части готового отпечатка напечатана черная линия.	● Фотобумага сместилась в результате сотрясения или падения фотокамеры.	● Распечатайте изображение еще раз. Если это не помогло устранить неисправность, установите новый картридж с фотобумагой.

Использование кнопки перезапуска для перезагрузки фотокамеры

RU

Если фотокамера не работает должным образом, нажмите кнопку перезапуска, чтобы перезагрузить фотокамеру. Откройте крышку гнезда для карты памяти, чтобы получить доступ к кнопке перезапуска.



Нажмите кнопку перезапуска, используя кончик шариковой ручки или другой подходящий инструмент.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Это изделие разработано с учетом всех требований безопасности и при надлежащей эксплуатации в соответствии с указаниями руководства пользователя не представляет опасности. Очень важно правильно обращаться с фотокамерой и фотобумагой INSTAX и использовать их только для печати снимков в соответствии с настоящим руководством и инструкциями к фотобумаге INSTAX mini. Для удобной и безопасной работы соблюдайте инструкции, изложенные в настоящем руководстве пользователя. Также рекомендуется хранить данное руководство пользователя в безопасном и легкодоступном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте этим инструкциям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Если фотокамера нагревается, из нее идет дым или запах горелого или заметны другие неисправности, немедленно выключите фотокамеру. Неисправности такого рода могут привести к пожару и вызвать ожоги. (Будьте особенно осторожны, чтобы избежать ожогов при извлечении кабеля USB).
- ⚠ Если фотокамера упала в воду или вода, металлические или другие посторонние предметы попали внутрь фотокамеры, немедленно отсоедините адаптер переменного тока и отсоедините его от сетевой розетки. Такие неисправности могут привести к перегреву или воспламенению фотокамеры.
- ⚠ Не используйте фотокамеру в помещениях с высокой концентрацией горючего газа и рядом с бензином, растворителями и другими легко испаряющимися веществами, которые могут испускать опасные пары. Такие условия могут привести к взрыву или воспламенению фотокамеры и стать причиной ожогов.
- ⚠ Поскольку батарея встроена в фотокамеру, не подвергайте ее воздействию тепла, не бросайте в открытый огонь, не роняйте и не прикалывайте к ней усилий. Это может привести к взрыву фотокамеры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Никогда не пытайтесь разобрать данное изделие. Это может привести к травмам.
- ⚠ Если что-то не так с фотокамерой, никогда не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Это может привести к травмам.
- ⚠ Если изделие упало или повредилось таким образом, что стали видны внутренние компоненты, не трогайте его. Обратитесь к дилеру FUJIFILM.
- ⚠ Не прикасайтесь к деталям или выступающим деталям под задней крышкой. Это может привести к травмам.
- ⚠ Никогда не мочите это изделие и не прикасайтесь к нему мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- ⚠ Если фотокамера не будет использоваться в течение длительного времени (потому что вы путешествуете и т. п.), отсоедините адаптер переменного тока и отсоедините кабель USB. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию.
- ⚠ Не перемещайте фотокамеру, пока кабель USB все еще к ней подключен. Это может повредить кабель USB, что приведет к возгоранию или поражению электрическим током.
- ⚠ Храните в местах, недоступных для маленьких детей. Это изделие в руках ребенка может стать причиной травмы.
- ⚠ Не накрывайте фотокамеру или адаптер переменного тока тканью или одеялом и не оборачивайте их тканью или одеялом. Это может вызвать перегрев и привести к деформации корпуса или стать причиной возгорания.



Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям ЕС (Европейского Союза) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и прав потребителей («CE» — это сокращение от Conformance Européenne).

318



Для покупателей в США:

Заявление FCC

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Может использоваться при соблюдении двух условий:

(1) Данное устройство не может производить опасные помехи, и (2) данное устройство должно принимать все входящие помехи, в том числе помехи, вызывающие нежелательную работу устройства.

ВНИМАНИЕ!

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от вредного излучения в жилой зоне. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и эксплуатации может вызвать помехи в работе средств радиосвязи. При этом не гарантируется, что данное устройство, будучи установлено в определенном месте, не будет мешать работе другого оборудования. Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменив направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличив расстояние между устройством и приемником.
- Подключив устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле-/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций.

Изменения или модификации, явным образом не одобренные FUJIFILM, ответственной за соблюдение соответствия, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного устройства.

Для покупателей в Канаде:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Данное цифровое устройства класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003.

RU





ОБЩИЕ ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ФОТОКАМЕРОЙ

ОБРАЩЕНИЕ С ФОТОКАМЕРОЙ

- ① Фотокамера – это точный прибор. Не допускайте намокания и падения фотокамеры. Также не допускайте попадания в нее песка.
- ② Не прикрепляйте к фотокамере ремешок, предназначенный для мобильных телефонов или других электронных устройств. Такие ремешки обычно слишком тонкие и не могут надежно удерживать фотокамеру. Из соображений безопасности следует использовать только специальные ремни для фотокамер в соответствии с рекомендациями.
- ③ Если фотокамера долго не будет использоваться, поместите фотокамеру в место, изолированное от тепла, пыли и влаги.
- ④ Не используйте растворители, такие как разбавитель и спирт, для очистки фотокамеры от грязи.
- ⑤ Не допускайте загрязнения отсека для фотобумаги и внутренних полостей фотокамеры, чтобы предотвратить повреждение фотобумаги.
- ⑥ В жаркую погоду не оставляйте фотокамеру в местах с высокой температурой, например, в автомобиле или на пляже. Не оставляйте ее в сырых местах на длительное время.
- ⑦ Средства от моли, такие как нафталин, могут неблагоприятно воздействовать на фотокамеру и отпечатки. Не храните фотокамеру или отпечатки в шкафу или комод.
- ⑧ Поскольку ваша камера управляется программным обеспечением, есть вероятность, что в редких случаях возможны сбои в ее работе. Если произошел сбой в работе, нажмите кнопку перезапуска на фотокамере.
- ⑨ Помните, что фотокамеру можно использовать при температуре от +5 °C до +40 °C.
- ⑩ Заботьтесь о том, чтобы печатные материалы не нарушали авторские права, права на изображение, конфиденциальность или другие личные права, а также правила приличия. Действия, которые нарушают права других лиц, противоречат общественным правилам приличия или нарушают общественный порядок, могут быть наказуемы по закону или иным легальным образом.

RU

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЖК-МОНИТОРА

Поскольку ЖК-монитор можно легко повредить, не царапайте поверхность твердым материалом. Чтобы избежать повреждения ЖК-монитора, мы рекомендуем прикрепить к монитору защитное покрытие (имеющееся в продаже).





Батарея

Ниже указаны правила эксплуатации батарей и способы продления их срока службы. Неправильное использование батареи может уменьшить срок ее службы, вызвать утечку электролита, перегрев, возгорание или взрыв. Батарея поставляется незаряженной. Перед использованием зарядите батарею полностью.

■ Примечания относительно батареи

Батарея постепенно теряет заряд, даже когда она не используется. Заряжайте батарею за один-два дня перед использованием.

Срок службы батареи можно продлить, если выключать фотокамеру, когда она не используется.

Емкость батареи уменьшается при низких температурах; разряженная батарея может вообще не работать на холоде.

Чтобы продлить срок службы батареи, согрейте фотокамеру перед ее использованием.

■ Зарядка батареи

Зарядите батарею с помощью кабеля USB из комплекта поставки. Время зарядки увеличивается при температуре окружающей среды ниже +10 °C или выше +35 °C. Не пытайтесь заряжать батарею при температуре выше 40 °C; при температуре ниже +5 °C батарея не будет заряжаться вообще.

Перед зарядкой батарея не должна быть обязательно полностью разряжена.

■ Срок службы батареи

При нормальной температуре батарею можно заряжать приблизительно 300 раз. Заметное уменьшение способности батареи удерживать заряд указывает на то, что батарея достигла конца срока службы.

■ Хранение

Эксплуатационные характеристики могут быть нарушены, если батарея не используется в течение длительного периода при полной зарядке. Перед хранением полностью разрядите батарею.

Храните фотокамеру в сухом месте при температуре окружающей среды от +15 °C до +25 °C. Не храните в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высокой температуры.

■ Внимание! Обслуживание батареи

- Батарея и корпус фотокамеры могут быть теплыми после длительного использования. Это нормально.

■ Знаки соответствия на фотокамере находятся внутри отсека для фотобумаги.

Меры предосторожности при печати





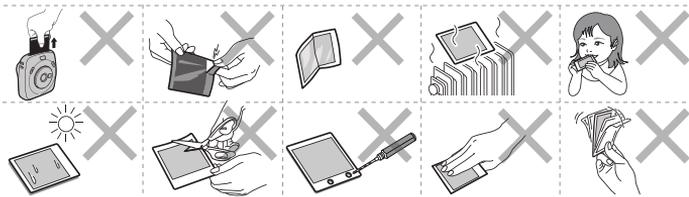
ОБРАЩЕНИЕ С ФОТОБУМАГОЙ INSTAX SQUARE И ОТПЕЧАТКАМИ

Инструкции по использованию фотобумаги см. на упаковке фотобумаги для моментальной печати «instax SQUARE» производства FUJIFILM. Выполняйте все рекомендации по правильному и безопасно использованию.

- ① Храните фотобумагу в прохладном месте. Не оставляйте ее в местах с высокой температурой (например, в закрытом автомобиле) на длительный период.
- ② Не прокалывайте, не разрывайте и не режьте фотобумагу INSTAX SQUARE. Не используйте поврежденную фотобумагу.
- ③ После установки картриджа с фотобумагой используйте фотобумагу как можно скорее.
- ④ Если фотобумага хранилась в месте с очень высокой или низкой температурой, поместите ее на некоторое время в помещение с нормальной температурой, прежде чем приступать к печати снимков.
- ⑤ Обязательно используйте фотобумагу до истечения ее срока годности.
- ⑥ Не подвергайте фотобумагу рентгеновскому облучению, например, при проверке багажа в аэропорту. На неиспользованной фотобумаге из-за этого может появиться эффект дымки и т. п. Рекомендуется брать фотокамеру и/или фотобумагу на борт самолета как ручную кладь. (Дополнительную информацию можно получить в аэропорту).
- ⑦ Храните готовые отпечатки в прохладном сухом месте, вдали от яркого света.

Меры предосторожности при обращении с фотобумагой и отпечатками

Дополнительную информацию см. в инструкциях и предупреждениях на упаковке фотобумаги для моментальной печати «instax SQUARE» от FUJIFILM.



RU

Информация для отслеживания в Европе

Производитель: FUJIFILM Corporation
 Адрес: 7-3, Акасака 9-тёме, Минато-ку,
 Токио
 Страна: ЯПОНИЯ
 Официальный представитель в Европе:
 FUJIFILM EUROPE GMBH
 Адрес: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
 Страна: Германия

MEMO

HU

563

[**en**] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or access the website below.

[**de**] Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

[**fr**] Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

[**es**] Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

[**zh-TW**] 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

[**ko**] 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

[**pt**] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

[**ru**] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

[**pl**] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora spoločnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webové stránky.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

<http://www.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN